

## MBH Bank 2.0 – A következő szintre lépünk Egyszerű. Kényelmes. Biztonságos.

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie unsere Bank für die Verwaltung Ihrer Finanzen gewählt haben. Um Ihnen eine modernere Dienstleistung bieten zu können, vereinheitlicht und entwickelt unsere Bank ihre IT-Systeme und modernisiert ihre Produkte und Verträge (Produktmodernisierung) für die digitale Transformation.

Unsere Bank setzt Ihren Rahmenvertrag für Zahlungskonten und damit zusammenhängende Dienstleistungen um, indem sie umfassende und einseitige Änderungen an der Allgemeinen Geschäftsordnung, den relevanten allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGBs) und den Bekanntmachungen, die Teil des Rahmenvertrags sind, vornimmt. Die Änderung stützt sich auf § 1 Absatz 8 des Gesetzes Nr. CXXXV von 2013 über die Integration von genossenschaftlichen Kreditinstituten und die Änderung bestimmter Wirtschaftsgesetze. Der geänderte Rahmenvertrag wird einheitlich am 31. Mai 2025 in Kraft treten und die einheitlichen Allgemeinen Geschäftsbedingungen für alle Rahmenverträge enthalten.

Wir informieren Sie in diesem Schreiben über die allgemeinen Geschäftsbedingungen Ihres neuen Rahmenvertrags und die Änderungen an Ihren bisherigen Rahmenvertrag, weitere Einzelheiten finden Sie auf unserer Webseite [www.mbhbank.hu/kovetkezo-szintre-lepunk](http://www.mbhbank.hu/kovetkezo-szintre-lepunk), wo Sie die geänderten Dokumente ab dem 30. März 2025 einsehen können.

Die Bezeichnung der Bekanntmachung, der die Konditionen des von Ihnen genutzten Kontopakets enthält, und Ihre Kontonummer bleiben unverändert.

### Änderungen an den vertraglichen Dokumenten

#### Änderungen im Zusammenhang mit der Allgemeinen Geschäftsordnung

Die in den Anhängen I, II, IV und V der Allgemeinen Geschäftsordnung enthaltenen Bestimmungen werden in die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die betreffenden Bankbeziehungen und in den Hauptteil der Allgemeinen Geschäftsordnung überführt (**neue, einheitliche Geschäftsordnung**), und die Anhänge werden aufgehoben. Die Liste der Bedingungen für die einseitige Änderung eines Rahmenvertrags (Ursachenliste), die Begriffsbestimmungen und die Haftungsregeln für Bargeldersatzleistungen werden vereinheitlicht. Die Ursachenlisten, die nicht mit dem Rahmenvertrag verbunden sind, werden mit unverändertem Inhalt in den Hauptteil der Allgemeinen Geschäftsordnung aufgenommen.

#### Änderungen im Zusammenhang mit sämtlichen Allgemeinen Geschäftsbedingungen

Die allgemeinen vertraglichen Bedingungen für alle Rahmenverträge werden vereinheitlicht, einschließlich der Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Zahlungskonten und Zahlungskontoeinlagen, der Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Privat- und Firmenkunden-Bankkarten, der Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Telebanking und der Allgemeinen Geschäftsbedingungen für elektronische Dienstleistungen (**neue, einheitliche AGBs**). Die Bestimmungen zu den Rahmenverträgen der Anhänge I, II, IV und V der Allgemeinen Geschäftsordnung wurden in sämtlichen neuen einheitlichen AGB aufgenommen, und werden diese gleichzeitig aufgehoben.

#### Änderungen im Zusammenhang mit den Konditionenlisten

Die allgemeinen Vertragsbedingungen für den Rahmenvertrag, die in den Allgemeinen und Besonderen Bestimmungen der Konditionenliste für natürliche Personen und den Allgemeinen und Besonderen Bestimmungen der Konditionenliste für juristische Personen enthalten sind, wurden in den neuen einheitlichen AGBs sowie in die Bekanntmachung über die besonderen Bedingungen für Zahlungskonten und damit verbundene Dienstleistungen und die Bekanntmachung für die Einreichung und Ausführung von Zahlungsaufträgen (**neue, einheitliche Bekanntmachung**) und in die Konditionenlisten für jedes Produkt übertragen.

#### Änderungen betreffend der Verwaltung von Bankkonten:

- Nach Beendigung des Vertrags, mit Ausnahme des Todes des Kontoinhabers, wird der Betrag der ausstehenden Forderung des Kunden gegenüber der Bank von der Bank auf Wunsch des Kunden in bar oder durch Überweisung auf ein anderes vom Kunden angegebenes Konto beglichen, nachdem die in der Bekanntmachung für den entsprechenden Produkt aufgeführten Gebühren aufgerechnet wurden. Nach Beendigung des Vertrages ist die Bank berechtigt, für die Verwaltung und Registrierung des registrierten Betrages eine monatliche Gebühr zu erheben, wie sie in der Bekanntmachung angegeben ist (nicht auftragsgebundene Verwaltungsgebühr, ehemals verantwortliche Verwahrungsgebühr).

- Ab dem Datum der glaubhaften Kenntnisnahme des Todes des Kontoinhabers eines Kontos mit einem einzigen Inhaber betrachtet die Bank die Aufträge des Kontoinhabers als beendet und behandelt das Guthaben des Zahlungskontos ab dem Datum der Kenntnisnahme als auf einem Nachlassdepotkonto, vorbehaltlich der in der Bekanntmachung genannten Bedingungen, gesperrt.
- Ändert sich der Schwellenwert für den Betrag der einzelnen Vollmacht, der in einer öffentlichen Urkunde zu erfassen ist.
- Die Bank ist berechtigt, die Gebühren und Provisionen für Zahlungskonten, Bankkarten- und elektronische Dienstleistungen sowie Bankkartenakzeptanzdienste automatisch entsprechend der vom Statistischen Zentralamt Ungarns veröffentlichten Inflationsrate des Vorjahres zu erhöhen.

#### Änderungen betreffend der Verwaltung von Bankkarten:

- Der Dienst für die Erstellung von Bankkarten außerhalb der Reihenfolge wird ausgeführt.
- Bei der Übernahme der Bankkarten in einer Bankfiliale können auch die PIN-Codes in einer Bankfiliale übernommen werden.
- Die Funktionen, die an Geldautomaten mit Bankkarten der MBH Bank zur Verfügung stehen, werden erweitert, die neu verfügbaren Funktionen sind in den Bankkarten-AGB und den Bekanntmachungen enthalten.
- Die Bedingungen für die Beantragung von Bankkarten haben sich geändert, die detaillierten Bedingungen sind in den Bankkarten-AGB und in den Bekanntmachungen aufgeführt.
- Karten des Typs Visa können ebenfalls zu den Bedingungen und ab dem Datum, die in den Bekanntmachungen angegeben sind, beansprucht werden, und ihr Funktionsrahmen wird in die Bankkarten-AGB aufgenommen.

**Sie können den geänderten Vertrag bis zum Inkrafttreten der Änderung schriftlich und kostenlos kündigen. Andernfalls wird davon ausgegangen, dass Sie den geänderten Rahmenvertrag angenommen haben. Sie brauchen im Zusammenhang mit der einseitigen Vertragsänderung nichts zu tun, Sie müssen Ihr Bankkonto nicht persönlich aufsuchen.**

#### Bankwechselinformationen für natürliche Personen:

Bitte beachten Sie, dass Sie auch die Möglichkeit haben, Ihr Zahlungskonto zwischen verschiedenen Banken zu wechseln. Ausführliche Informationen dazu finden Sie auf unserer Webseite <https://www.mbhbank.hu/fogyasztovedelem/bankvaltas> und auf der Webseite der Magyar Nemzeti Bank (MNB) unter: <https://www.mnb.hu/fogyasztovedelem/bankszamlak/bankszamlavalasztas-es-bankszamlanyitas/egyszerusített-bankvaltas>.

Auch unsere Kollegen in den Filialen stehen Ihnen bei Fragen zum Bankwechsel gerne zur Verfügung.

-----

**Die MBH Bank Nyrt. informiert Sie hiermit über die folgenden Änderungen.**

#### Änderungen betreffend der Verwaltung von Einlagen:

Gleichzeitig mit der Änderung des Rahmenvertrags wird die Bank auch die Vertragsbedingungen für Einlagenprodukte mit Wirkung zum 31. Mai 2025 vereinheitlichen. Diese Regeln sind in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Zahlungskonten und mit Zahlungskontoeinlagen festgelegt. In dessen Rahmen:

- Die Bestimmungen des Anhangs I der Allgemeinen Geschäftsordnung der MBH Bank Nyrt. über den Einlagenvertrag und die Zinsberechnung, die Bestimmungen der Allgemeinen und Besonderen Bestimmungen der Konditionenliste für Privatpersonen und die Bestimmungen der Konditionenliste für juristische Personen über Einlagenprodukte werden durch die Allgemeinen Bedingungen für Zahlungskonten und Zahlungskontoeinlagen (neue, einheitliche AGB) ersetzt.
  - Die Fristen für die Annahme von Einzahlungsaufträgen werden in die Besonderen Bedingungen für Zahlungskonten und zugehörige Dienstleistungen und das Verfahren für die Einreichung und Ausführung von Zahlungsaufträgen (neue einheitliche Bekanntmachung) verschoben, die Bedingungen für Start-up-Konten werden in das Betreuungskontopakett und die Konditionenliste verschoben, sonstige Bedingungen für jede Einzahlung, die Zinsberechnungsformel und die EBKM-Daten werden in jede Einzahlungsbekanntmachung verschoben.
  - Der Einlagevertrag kann von der Bank unter Einhaltung einer Frist von 30 Tagen gekündigt werden.
-

#### Änderungen im Zusammenhang mit den elektronischen Kanälen

- Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für elektronische Dienstleistungen werden geändert, um anderen gesetzlichen Änderungen oder der Einhaltung von Vorschriften (u.a. den Punkten 36 und 37 der MNB-Empfehlung Nr. 5/2023 (VI.23.) und dem Gesetz Nr. CIII von 2023 über den digitalen Staat und bestimmte Regeln für die Erbringung digitaler Dienstleistungen) zu entsprechen und um neue Funktionen für elektronische Kanäle einzuführen.

#### Berichtigung der Bankkartengebühr

- Wir möchten unsere Kunden mit Standard-Kontopaketen darüber informieren, dass bestimmte Gebühren für die Privatkunden-Debitkarte (Haupt- und Zusatzkarte) im Zeitraum vom 06.2022 bis zum 04.2024 nicht gemäß den in „I. Konditionen für Standard Bankkontoführung, Dienstleistungspakete und zugehörige Dienstleistungen“ aufgeführten Gebühren erhoben werden. Die zu Unrecht erhobenen Gebühren werden den Konten der betroffenen Kunden im April 2025 zur Berichtigung belastet.

Die betreffenden Gebühren sind Folgendes:

Bankkarten-Jahresgebühr; Kartenübernahme in einer Bankfiliale; In sonstigen Fällen (Ersatzkarte); Sonstige Kartentransaktionen in inländischen Bankfilialen oder Postämtern; In sonstigen Fällen in ausländischen Filialen; Eigener Geldautomat (Bargeldabhebung); Ausländischer Geldautomat (Bargeldabhebung); Ausländischer Geldautomat für Zahlungen in EUR-Währung innerhalb des EWR; In sonstigen Fällen an ausländischen Geldautomaten; Gebühren für nicht ordnungsgemäße Vorbereitung von Bankkarten.

- Wir informieren Sie außerdem darüber, dass unsere Bank gemäß § 6:22 des Bürgerlichen Gesetzbuches berechtigt ist, überfällige Bankkartengebühren innerhalb von 5 Jahren ab dem Fälligkeitsdatum (ab dem Datum der Belastung wie oben definiert) einzutreiben.

#### **Weitere Informationen**

Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zu den oben genannten Punkten haben, wenden Sie sich bitte per E-Mail ([ugyfelszolgalat@mbhbank.hu](mailto:ugyfelszolgalat@mbhbank.hu)) oder über unsere TeleBank (0-24 Stunden, +36 80 350 350 aus dem Inland; +36 1 373 3399 aus dem Ausland) an uns, oder Sie können sich an jedem Werktag der Woche zwischen 9.00 und 17.00 Uhr per Videobank. Um einen Termin in einer Bankfiliale zu vereinbaren und unsere Suchmaschine für Bankfilialen aufzurufen, besuchen Sie bitte die Webseite: [mbhbank.hu/fiokkereso](https://mbhbank.hu/fiokkereso). Ausführliche Informationen zu den auf Ihrem Kontoauszug angegebenen Bekanntmachungen, Kontopaketen und Dienstleistungen sowie den erwähnten Mitteilungen finden Sie auf unserer Webseite ([mbhbank.hu](https://mbhbank.hu)).

---